

ÍNDICE

<i>Anna María Escobar y Wolfgang Wölck</i> Introducción	9
---	---

PRIMERA PARTE: EMERGENCIA DE VARIANTES LINGÜÍSTICAS

<i>Lenka Zajicová</i> Diferentes formas del <i>jopara</i>	23
---	----

<i>Anna María Escobar</i> La gramaticalización de <i>estar</i> + GERUNDIO y el contacto de lenguas	39
---	----

<i>Luis A. Ortiz López</i> Tiempo-Modalidad-Aspecto en el español como L2 en la frontera dominico-haitiana	65
--	----

<i>María Emilia Montes Rodríguez</i> Español de contacto, español andino y español amazónico: Estudios de caso en comunidades sikuani, wayú y tikuna	93
--	----

SEGUNDA PARTE: EMERGENCIA DE VARIEDADES LINGÜÍSTICAS

<i>Klaus Zimmermann</i> Migración, contactos y nuevas variedades lingüísticas: Reflexiones teóricas y ejemplos de casos de América Latina	129
---	-----

<i>Wolfgang Wölck</i> Etnolectos americanos: características y métodos de investigación	161
---	-----

<i>Utta von Gleich</i> La literalización multilingüe en Bolivia	173
---	-----

Sobre los colaboradores	195
--------------------------------------	-----